

TECHNISCHE PARAMETER

Modellkennung(en)	10032940 10032941					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit	
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr		
Nennwärmeleistung	P _{nom}	2	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	nein	
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	0	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	nein	
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max}	2	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	nein	
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	nein	
Bei Nennwärmeleistung (Ventilator-Motor)	el _{max}	n.a.	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle		
Bei Mindestwärmeleistung (Ventilator-Motor)	el _{min}	n.a.	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein	
Im Bereitschaftszustand	el _{SB}	n.a.	kW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein	
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein	
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein	
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein	
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja	
				Sonstige Regelungsoptionen		
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein	
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	nein	
				Mit Fernbedienungsoption	nein	
				Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja	
				Mit Betriebszeitbegrenzung	nein	
Mit Schwarzkugelsensor	nein					
Kontaktangaben	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Deutschland					

TECHNICAL PARAMETERS

Model identifier(s):	10032940, 10032941						
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit		
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only			
Nominal heat output	P_{nom}	2	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	no		
Minimum heat output (indicative)	P_{min0}	0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no		
Maximum continuous heat output	P_{max}	2	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no		
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output			
At nominal heat output (fan motor)	el_{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control			
At minimum heat output (fan motor)	el_{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	no		
In standby mode	el_{sb}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no		
				with mechanic thermostat room temperature control	no		
				with electronic room temperature control	no		
				electronic room temperature control plus day timer	no		
				electronic room temperature control plus week timer	yes		
				Other control options (multiple selections possible)			
				room temperature control, with presence detection	no		
				room temperature control, with open window detection	no		
				with distance control option	no		
				with adaptive start control	yes		
				with working time limitation	no		
with black bulb sensor	no						
Contact details	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Germany						

FICHE DE DONNÉES PRODUIT

Référence (s) du produit	10032940 10032941				
Donnée	Symbole	Valeur	Unité	Donnée	Unité
Puissance calorifique			Uniquement pour les radiateurs électriques à accumulation : Type de régulation de l'apport de chaleur		
Puissance calorifique nominale	P _{nom}	2	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	non
Puissance calorifique minimale (indicative)	P _{min}	0	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	non
Puissance maximale continue de chauffage	P _{max,c}	2	kW	Régulation électronique de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	non
Consommation de courant auxiliaire			Apport de chaleur assisté par ventilateur		
A puissance calorifique nominale (moteur de ventilateur)	e _{lmax}	n.d.	kW	Type de chauffage/ contrôle de la température de la pièce	
A puissance calorifique minimale (moteur de ventilateur)	e _{lmin}	n.d.	kW	Chauffage à une seule vitesse, pas de contrôle de la température ambiante	non
En mode veille	e _{lSB}	n.d.	kW	Deux vitesses ou plus réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	non
				Contrôle de la température ambiante par thermostat mécanique	non
				Contrôle électronique de la température ambiante	non
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par jour	non
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par semaine	oui
Autres options de régulation					
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	non
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	non
				Avec option télécommande	non
				Avec contrôle du démarrage du chauffage	oui
				Avec limitation de la durée de fonctionnement	non
				Avec globe noir capteur de température	non
Coordonnées de contact	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Allemagne				

HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO

Denominación del modelo	10032940 10032941				
Dato	Símbolo	Valor	Unidad	Dato	Unidad
Potencia térmica			Solo con dispositivos de acumulación de calor eléctricos para abastecimiento local: Tipo de regulación del abastecimiento de calor		
Potencia térmica nominal	P _{nom}	2	kW	Regulación manual del abastecimiento de calor con termostato integrado:	no
Potencia térmica mínima (valor orientativo)	P _{min}	0	kW	Regulación manual de abastecimiento de calor con aviso de temperatura ambiente y/o exterior	no
Potencia térmica continua máxima	P _{max,c}	2	kW	Regulación electrónica de abastecimiento de calor con aviso de temperatura ambiente y/o exterior	no
Consumo de corriente auxiliar			Disipación de calor con ventilación auxiliar		
Con potencia térmica nominal (Motor del ventilador)	e _{lmax}	n/a	kW	Tipo de potencia térmica/control de temperatura ambiente	
Con potencia térmica mínima (Motor del ventilador)	e _{lmin}	n/a	kW	Potencia térmica de un solo nivel, sin control de temperatura ambiente	no
En modo de espera	e _{lSB}	n/a	W	Dos o más niveles regulables manualmente, sin control de temperatura ambiente	no
			Control de temperatura ambiente con termostato mecánico		
			Con control electrónico de temperatura ambiente		
			Con control de temperatura ambiente y regulación del momento del día		
			Con control de temperatura ambiente y regulación del día de la semana		
			Otras opciones de regulación		
			Control de temperatura ambiente con detección de presencia		
			Control de temperatura ambiente con detección de ventanas abiertas		
			Con opción de control remoto		
			Con regulación adaptable del comienzo de la calefacción		
			Con limitación de tiempo de funcionamiento		
			Con sensor de bulbo negro		
Información de contacto	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlín (Alemania)				

SCHEDA INFORMATIVA DEL PRODOTTO

Identificazione del modello (i)	10032940 10032941						
Indicazione	Simbolo	Valore	Unità	Indicazione	Unità		
Potenza termica			Solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo: Tipo di controllo dell'apporto termico				
Potenza termica nominale	P _{nom}	2	kW	Controllo manuale del carico termico con termostato integrato	no		
Potenza termica minima (valore indicativo)	P _{min}	0	kW	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	no		
Potenza termica massima continua	P _{max,c}	2	kW	Controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	no		
Consumo di elettricità ausiliaria			Potenza termica con supporto del ventilatore				
Per la potenza termica nominale (Motore del ventilatore)	e _{lmax}	N.D.	kW	Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente			
Per la potenza termica minima (Motore del ventilatore)	e _{lmin}	N.D.	kW	Potenza termica di un solo livello, senza controllo della temperatura ambiente	no		
In modalità di attesa	e _{lSB}	N.D.	W	Due o più livelli impostabili manualmente, senza controllo della temperatura ambiente	no		
			Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico		no		
			Con controllo elettronico della temperatura ambiente		no		
			Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer giornaliero		no		
			Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer settimanale		si		
			Altre opzioni di controllo				
			Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza		no		
			Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte		no		
			Con opzione telecomando		no		
			Con controllo di avvio adattabile		si		
			Con limitazione del tempo di funzionamento		no		
Con sensore lampada nero		no					
Informazioni di contatto	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlino, Germania						